



1387 r.

(161)

Jesteśmy razem
od 1992 r.

Rocznia

DWUTYGODNIK SPOŁECZNO – KULTURALNY BIERUNIA

Zgodnie z zapowiedzią z poprzedniego numeru, publikujemy dzisiaj odpowiedź Burmistrza Miasta Ludwika Jagody na:

- Pismo Stowarzyszenia Gospodarczo-Ekologicznego „Nasz Region” z 16.04.2004 złożone w imieniu właścicieli placówek handlowych usytuowanych na i w okolicach Rynku a domagających się zmiany organizacji ruchu kołowego...
- „List otwarty” Stowarzyszenia Gospodarczo-Ekologicznego „Nasz Region” z dnia 30.04.2004 w powyższej sprawie, pisany w imieniu środowiska handlowców...
- Pismo Stowarzyszenia Gospodarczo-Ekologicznego „Nasz Region” w imieniu mieszkańców Bierunia również w powyższej tematyce...

Nie chcę śmierci handlu

Wbrew oskarżeniom Stowarzyszenia Gospodarczo-Ekologicznego „Nasz Region” – przedstawiającego się jako reprezentant grupy handlowców i usługodawców oraz klientów swoich placówek i mieszkańców miasta – nie chcę śmierci handlu w centrum Starego Bierunia i mam na to szereg dowodów!

Zdecydowanie podkreślam, że proces modernizacji starówki, zmierzający między innymi do wprowadzenia proponowanych przez „Nasz Region” zmian, jeszcze się nie zakończył, zaś interesy mieszkańców Bierunia to nie tylko interesy handlowców w Centrum! SG-E „Nasz Region” od kilku tygodni prowadzi publiczną kampanię w sprawie zmiany organizacji ruchu na odnowionym Rynku i w jego okolicach oraz wyznaczenia dodatkowych miejsc parkingowych w obrębie bieruńskiej starówki. Liderzy tego stowarzyszenia rozsyłają apele do burmistrza i Rady Miasta (pisma z 6 i 27 kwietnia), inicjują wystąpienia mieszkańców (pismo z 6 kwietnia), przedstawiają swoje zarzuty wobec władz samorządowych

V Powiatowy Dzień Strażaka

50-lat OSP Czarnuchowice



Tegoroczny piąty już Powiatowy Dzień Strażaka miał wyjątkową oprawę gdyż połączony był z uroczystością 50-lecia OSP Czarnuchowice. OSP w Czarnuchowicach powołano do życia co najmniej z dwóch powodów: zagrożenia pożarowego, ze względu na usytuowanie budynków gospodarskich w zwartej zabudowie, po drugie - niebezpieczeństwa powodziowego (bliskie sąsiedztwo Wisły i Przemszy). W 1954 roku na sesji Gromadzkiej Rady Narodowej zgłoszono wniosek o powołanie OSP w Czarnuchowicach. 17 kwietnia 1954 odbyło się zebranie mieszkańców Czarnuchowic. Powołano siedmioosobowy skład komendy (komendantem został **Franciszek Waliczek**). W 1997 roku Czarnuchowice przeżyły wielką powódź. Pękł wał przeciwpowodziowy, woda zalała całą miejscowość. OSP odegrała wielką rolę w akcji ratunkowej. W 1999 roku strażacy otrzymali od władz miasta łódź motorową. Do istniejącej remizy dobudowano hangar do jej przechowywania.

Obchody rozpoczęły się w sobotę, 15 maja o godzinie 13.00 przed starostwem, potem była strażacka Msza Św. przy czarnuchowickiej kapliczce, uroczystości przed remizą i festyn

przy filii Szkoły Podstawowej. Wśród licznie zgromadzonych gości znaleźli się przedstawiciele władz samorządowych Bierunia z przewodniczącym Rady Miasta **Janem Wiczorkiem** i burmistrzem **Ludwikiem Jagodą**, władz powiatu ze starostą **Piotrem Czarnynogą**, przedstawiciele władz gmin całego powiatu oraz władz strażackich ZW OSP **Alojzy Gąsiorczyk**, ZP OSP **Władysław Trzcński**.

W części uroczystości przed starostwem uczestniczył były premier **Józef Buzek**.

Po wciągnięciu flagi na maszt odegrano hymn po czym nastąpiły przemówienia, przypomnienie historii jednostki oraz ceremonia wręczenia medali i odznak.

Złotymi medalami „Za zasługi dla pożarnictwa” odznaczeni zostali: **Ludwik Jasiński, Rajmund Moczala, Tomasz Walczak**; srebrnymi medalami: **Bronisław Lamik, Andrzej Kciuk, Stanisław Grzyśka, Roman Piekorz, Kazimierz Lysko, Stanisław Kajzer, Andrzej Botor**;

brązowymi medalami: **Mariusz Stalmach, Michał Biernacki, Grzegorz Gajda, Jakub Moskwa, Damian Grzyśka, Adam Kasperczyk, Jan Jasiak, Krystyna Piątek**.

Targi po raz drugi

„Przedsiębiorcy dla przyszłości - przyszłość dla przedsiębiorczych” to idea zgodnie, z którą już po raz kolejny organizowane są kolejne Powiatowe Targi Przedsiębiorczości i Ekologii. Odbędą się one w dniach 5 - 6 czerwca br., tradycyjnie na terenie PHU „Metale” S.A. w Imielinie przy ul. Hallera. Patronat honorowy nad targami objął Minister Środowiska.

Dzień przedsiębiorczości

27 kwietnia 2004 roku z inicjatywy Fundacji Młodzieżowej Przedsiębiorczości, Kancelarii Prezydenta RP, Polskiej Konfederacji Pracodawców Prywatnych po raz pierwszy zorganizowano w Polsce Dzień Przedsiębiorczości. Adresatami tej inicjatywy byli uczniowie szkół ponadgimnazjalnych, dla których akcja ta miała być okazją do urealnienia zawodowych oczekiwań i planów. Każdemu uczniowi biorącemu udział w tym projekcie stworzono bowiem tego dnia możliwość towarzyszenia pracownikom wybranej firmy przez kilka godzin w jego pracy. 78 uczniów klas drugich z Powiatowego Zespołu Szkół z Bierunia, wzięło udział w tym przedsięwzięciu. Konsultacje odbywały w 24 zakładach pracy. Liderem wśród firm na naszym terenie, a także w Polsce pod względem liczby przyjętych uczniów okazała się KWK „PIAST” i Firma Chemiczna „Dwory” S.A. z Oświęcimia. Nasi uczniowie zostali tam przyjęci niezwykle przyjaźnie. Program konsultacji był perfekcyjnie przygotowany, tak że uczniowie wrócili stamtąd bardzo usatysfakcjonowani. Koordynatorzy programu: Grażyna Wilczak i Agata Zięba

Warto w tym miejscu podziękować wszystkim firmom i instytucjom, które umożliwiły przeprowadzenie i zakończenie Dnia Przedsiębiorczości sukcesem.

Poradnia ma logo

W zorganizowanym przez poradnię psychologiczno-pedagogiczną konkursie na projekt logo i strony internetowej nadesłano około 40 prac.

Nagrodę główną otrzymał Sebastian Kłak ze Szkoły Podstawowej nr 3 w Bieruniu, natomiast wyróżnienia: Szymon Blacha i Patryk Wilk (oba z Bojszów) oraz Ewa Ostrowska z Bierunia.

Przy szybie, po szybie

W okolicy stołówki KWK Piast przy ulicy Granitowej często dochodzi do awantur. Właśnie niedawno funkcjonariusz Straży Miejskiej po raz kolejny musieli miejsce przywracać tam spokój. Jeden z uczestników zajęcia wybił szybę wystawową w stołówce zakładowej. Sprawca wandalizmu został ujęty a w związku z tym iż był w stanie upojenia alkoholowego, został też przewieziony go do Izby Wytrzeźwień w Tychach. Sprawa zostanie skierowana do rozpatrzenia przez Sąd Grodzki w Tychach.

Przedszkolaki recytują

28 kwietnia 2004 roku w Świetlicy Środowiskowej przy ulicy Remizowej w Bieruniu odbył się Konkurs Recytatorski. W konkursie wzięły udział dzieci z Przedszkola nr 2 oraz 2a z Bierunia. Dzieci zaprezentowały szeroki wachlarz wierszy o tematyce przyrodniczej. Na początku odbyło się „gadu gadu...” z dziećmi, które udzie-

łały wyczerpujących odpowiedzi na pytania związane z przygotowaniem konkursu oraz znajomością autorów poezji dziecięcej. Dzięki współpracy Nauczycieli z Rodzicami konkursowicze zaprezentowali się jak prawdziwi artyści

Wizyta młodzieży



Dwudziestoosobowa grupa młodzieży z Gundelfingen przebywała od 26 kwietnia do 4 maja w Polsce. Na szlaku obok Krakowa, Oświęcimia czy Pszczyny nie mogło zabraknąć partnerskiego Bierunia. Na czele grupy niemieckiej stały panie Monika Weinsheimer i Anna Linemeyer opiekunem ze strony polskiej była Ewa Lysko. Podczas pobytu w naszym mieście, młodzi Niemcy przysłuchiwali się zmaganiom uczestników konkursu języka niemieckiego.

Strażacy dziękują

Z inicjatywy v-ce prezesa Zarządu powiatowego Bernarda Pieszka zorganizowano w Bieruniu kurs dla strażaków jednostek OSP naszego powiatu. W szkoleniu wzięły udział jednostki OSP z Bierunia Starego, Bierunia Nowego, Czarnuchowic i Chełmu Śląskiego - w sumie 50 osób. Strażacy otrzymali certyfikat pod nazwą „Pierwsza pomoc w stanach zagrożenia życia”. Zarząd Powiatowy powiatu Bieruńsko-Lędzińskiego dziękuję Zakładowi Opieki Zdrowotnej GALEN-ORTOPEDIA (dr n. med. Krzysztof Ficek, lek. med.

Joanna Gróka i księgowa Ewa Domek) za bezpłatne przeszkolenie strażaków -ochotników.

Mieszkańcy dbają o rynek



Do starań o piękny rynek włączyli się również mieszkańcy okolicznych domów. Rodziny państwa Pastuszków i Kulskich już odnowili elewację swojej kamienicy, trwa jeszcze remont budynku państwa Ograbek a jak się dowiedzieliśmy w najbliższym czasie rozpocznie się remont elewacji domów państwa Długoń Kaczyńskich oraz państwa Bendel. W kolejce też czeka budynek staro magistratu...



Autem w słup

Niespełna miesiąc temu, o 3.10 w nocy w Bieruniu Starym, miała miejsce kolizja drogową. Samochód prowadzony przez nietrzeźwego kierowcę uderzył w słup energetyczny, wcześniej zniszczył klomb, znaki drogowe i słupki ograniczające.

INFORMATOR	Telefon
BURMISTRZ Ludwik Jagoda Przyjmowanie stron: wtorki od godz. 14.00 do 16.00	216-40-35 Faks: 216-47-77
ZASTĘPCA BURMISTRZA Jan Podleśny	216-40-35
SEKRETARZ MIASTA Jerzy Stok	216-40-35 w. 14
URZĄD MIASTA	
Wydział Ładu Przestrzennego i Gospodarki Nieruchomościami	216-43-22
Wydział Gospodarki Komunalnej	216-47-19
Wydział Inwestycji Miejskich i Remontów	216-45-02
Referat Ochrony Środowiska, Rolnictwa i Leśnictwa	216-40-85 w. 26
Referat Administracji	216-40-85
Wydział Spraw Obywatelskich	216-41-04
Wydział Finansowy	216-41-18
Referat Sportu i Rekreacji	216-40-85 w. 27
Ośrodek Edukacji	216-16-35
Bieruński Ośrodek Kultury	216-40-16
Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej	216-21-76
RADA MIASTA	
Dyżury	
Przewodniczący Jan Wieczorek poniedziałki, środy, piątki od 10.00 do 12.00	216-40-35 w. 34
Wiceprzewodniczący Ryszard Piskorek wtorki, czwartki, piątki od 10.00 do 12.00	216-40-35 w. 34
STRAŻ MIEJSKA	
Tel. dyżurny 986 (nr bezpłatny)	216-37-27
POLICJA	
Tel. dyżurny (nr bezpłatny)	997
Policja w Lędzinach	216-75-40
STRAŻ POŻARNA	
Tel. alarmowy	998
Centrum Alarmowe OSP	986
POGOTOWIA	
Pogotowie Ratunkowe	999
Pogotowie Energetyczne	991
Pogotowie Gazowe	227-31-24
Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne	782-90-00
Zarząd Dróg Powiatowych	216-61-73

Apelujemy o terminowe podłączenia!

Pieniądże do odzyskania

W końcu maja mija termin wykonania przyłączy do sieci kanalizacyjnej posesji w rejonie ulic Porąbek i Majowa. Są tam 52 domy z czego do istniejącej sieci wodno kanalizacyjnej podłączono 14 domów a kolejne 14 jest w budowie. Przypomnijmy, że wszyscy mieszkańcy tych posesji otrzymali w końcu ubiegłego roku dokumentację techniczną i materiały instalacyjne oraz zobowiązali się, że wykonają we własnym zakresie przyłącze kanalizacji sanitarnej z powierzonego materiału do dnia 30 maja.

Podobnie było z właścicielami 182 posesji w centrum Bierunia Starego gdzie sieć kanalizacyjną budowano w ramach etapu III zadanie 1 oraz 45 posesji w rejonie ulic Licealnej i Macieja gdzie sieć kanalizacyjną budowano w ramach etapu III zadanie 2. Jednakże w tych dwóch wypadkach

termin podłączenia do sieci ustalono na 31 sierpnia tego roku. Do tej pory wykonano 10 przyłączy.

Apelujemy o wykonanie podłączeń w zadeklarowanych terminach. Jak wiadomo, na realizację tych zadań, gmina zaciągnęła pożyczkę w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska, z możliwością umorzenia 50 procent wartości pożyczki. Warunkiem umorzenia jest terminowe podłączenie przez mieszkańców swych posesji do sieci kanalizacyjnej.

Przypomnijmy, że w przypadku Bijasowic kwota pożyczki sięgnęła 790 tys. zł, w przypadku Centrum 2 mln 300 tys. złotych a w przypadku ulic Macieja i Licealnej wyniosła 395 tys. złotych. **Połowa każdej z tych kwot, może zostać umorzona! Zależy to także od ciebie!**

INFORMACJA DLA PRZEDSIĘBIORCÓW

Urząd Miejski w Bieruniu-Wydział Gospodarki Komunalnej informuje, że od 1.01.2004r wprowadzone zostały nowe przepisy w zakresie rejestracji działalności gospodarczej przez osoby fizyczne.

Zgodnie z ustawą z dnia 14.11.2003r o zmianie ustawy Prawo działalności gospodarczej (Dz.U. nr 217, poz.2125 z 2003r.) zostały wprowadzone następujące zmiany:

1. Art. 7a, ust.1 - ewidencję działalności gospodarczej prowadzi gmina właściwa dla miejsca zamieszkania przedsiębiorcy. Miejszem zamieszkania jest miejscowość, w której przebywa przedsiębiorca z zamiarem stałego pobytu.

2. Art. 7b, ust.1 - Wójt, burmistrz, prezydent miasta zwany dalej „organem ewidencyjnym” dokonuje wpisu do ewidencji działalności gospodarczej.

3. Art. 7b ust. 2 - zgłoszenie o dokonanie wpisu do ewidencji działalności powinno zawierać:

– oznaczenie przedsiębiorcy oraz jego numer PESEL, o ile taki posiada,

– oznaczenie miejsca zamieszkania i adresu przedsiębiorcy, a jeżeli stale wykonuje działalność poza miejscem zamieszkania - również wskazanie tego miejsca i adresu zakładu głównego, oddziału lub innego miejsca,

– określenie przedmiotu wykonywanej działalności gospodarczej zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności (PKD),

– wskazanie daty rozpoczęcia działalności gospodarczej.

4. Art. 8 - Przedsiębiorcy wpisani do ewidencji działalności gospodarczej uzupełniają, w terminie 12 miesięcy od dnia wejścia w życie ustawy, pod rygorem odmowy wydania zaświadczenia o wpisie przez organ ewidencyjny, brakujące dane, o których mowa w art. 7 b ust.2 w/w ustawy.

Katalog Polskiej Klasyfikacji Działalności jest udostępniony w Wydziale Gospodarki Komunalnej przy ul. Ratuszowej 3 w Bieruniu lub na stronie internetowej www.stat.gov.pl

Oświadczenia majątkowe

osób piastujących stanowiska wymienione w ustawie o samorządzie gminnym, które podlegają publikacji w Biuletynie Informacji Publicznych. Dane na dzień 31.12.2003 r.

Lp.	Imię i nazwisko	Stanowisko	Posiadane nieruchomości (własność, współwłasność oraz użytkowanie wieczyste, grunty, domy, mieszkania)	Zasoby pieniężne papiery wartościowe, kredyty	Samochód marka, rocznik
1	2	3	4	5	6
1.	Ludwik Jagoda	Burmistrz	Dom jednorodzinny o pow. 195 m ² na parceli o pow. 700 m ² , wartość 200 000. zł	76.000,-	Toyota „AVENSIS” rok prod. 2003
2.	Jan Podleśny	Zastępca Burmistrza	Dom o pow. 160 m ² o wartości 180.000 zł współwłasność z żoną Ireną	Akcje Górniczego Przedsiębiorstwa Usługowo-Handlowego „Piaś” w Bieruniu 14 akcji wspólnie z żoną (po 7 każdy) 20.000 zł Zatrudnienie w Urzędzie Miejskim w Bieruniu 105.327 zł	Nissan Almera GX rok prod. 1998 wart. 23.000 zł współwłasność z żoną
3.	Róża Maria Roj-Gawliczek	Skarbnik Miasta	Dom o pow. 126 m ² o wartości 100.000 zł własność, działka o pow. 617 m ² , na której posadowiony jest w/w dom o wartości 12.000 zł	Wynagrodzenie w UM Bieruń 89.573 zł. Kredyt w Banku Spółdzielczym 19.045 zł	
4.	Jerzy Stok	Sekretarz Miasta	Dom o pow. 90 m ² o wartości 0 przeznaczony do rozbiórki – współwłasność z żoną (darowizna). Mieszkanie o pow. 60 m ² – spółdzielcze lokatorskie, działka na której posadowiony jest w/w dom o pow. 1032 m ² o wartości 30.800 zł. Działka niezabudowana nabyta w drodze przetargu nieograniczonego jako nabycie użytkowania wieczystego przez współmałżonków współwłasność (od gminy Bieruń) o pow. 1183 m ² , pierwsza wpłata 15.300 zł, roczna opłata 1033 zł.	Lokaty terminowe łącznie z lokatami żony 43.000 zł wynagrodzenie w UM Bieruń wraz z umową-zleceniem i o dzieło 79.273 zł 2.800 zł - wynagrodzenie członka Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych.	
5.	Agnieszka Anna Adamczyk	Naczelnik Wydziału Spraw Obywatelskich	Dom o pow. 210 m ² o wartości 300.000 zł. Mieszkanie o pow. 92 m ² o wartości 80.000 zł małżeńska wspólność majątkowa. Gospodarstwo rolne 2,65 ha (ugór 1,70 ha, 0,92 ha las)	Lokaty 8.300 zł	Opel Astra rok prod. 1996 współwłasność z mężem
6.	Zofia Maria Łabuś	Dyrektor Bieruńskiego Ośrodka Kultury	Dom o pow. 260 m ² o wartości 350.000 zł w rozbudowie – wspólnota małżeńska. Działka o pow. 896 m ² – współwłasność wartość 18.000 zł. Działka o pow. 1.268 m ² własność	Zasoby pieniężne 10.000 zł	-
7.	Bogusława Elżbieta Miernik	Kierownik MOPS w Bieruniu	Dom o pow. 80 m ² – najem. Działka rolna o pow. 1100 m ² o wartości 6.000 zł współwłasność	Wynagrodzenie w MOPS - 54.618 zł	Seat Ibiza rok prod. 2000
8.	Tadeusz Michał Kowalik	Prezes Zarządu Bieruńskiego Przedsiębiorstwa Inżynierii Komunalnej Sp. z o.o.	Dom o pow. 176 m ² o wartości 100.000 zł współwłasność z żoną. Dom o pow. 76 m ² o wartości 50.000 zł współwłasność z żoną.	Zasoby pieniężne 45.000 zł, 500 Euro Wynagrodzenie w BPiK 73.953 zł. Wynagrodzenie UM Bieruń 3.200 zł	Ford Escort rok prod. 1999

9	Damian Piotr Blacha	Członek Zarządu BPIK Sp. z o.o.	Dom o pow. 180 m ² o wartości 140.000 zł własność	Zasoby pieniężne 4.000 zł. Umowy zlecenia UM Bieruń – 200 zł Wynagrodzenie w BPIK 61.025 zł	Samochód osobowy HYUNDAI ACCENT 1,3 rok prod. 1998
10.	Joanna Maria Saternus	Zastępca Kierownika MOPS	Mieszkanie o pow. 50 m ² użyczenie mieszkania w domu, który jest własnością matki	Wynagrodzenie w MOPS – 38.244 zł. Wynagrodzenie za pracę w Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych 3.200 zł	Skoda Felicja rok prod. 1998
11.	Maria Skwarlińska	Dyrektor Szkoły Podstawowej Nr 1	Dom o pow. 120 m ² o wartości 100.000 zł (spadkobranie) własność odrębna. Grunt o pow. 3.348 m ² o wartości 83.700 zł (spadkobranie)	Zasoby pieniężne 10.000 zł – wspólność majątkowa. Wynagrodzenie za pracę 50.284 zł	Fiat Punto o wartości. 27.400 zł rok prod. 2002 r. wspólność majątkowa
12.	Maria Bąk	Dyrektor Szkoły Podstawowej Nr 3	Dom o pow. 144 m ² o wartości 100.000 zł - współwłasność małżeńska. Mieszkanie o pow. 64 m ² o wartości 60.000 zł - współwłasność małżeńska. Działka budowlana 0,26 ha o wartości 12.000 zł - współwłasność małżeńska.	Zasoby pieniężne 60.500 zł – wspólność małżeńska. Wynagrodzenie za pracę 46.843 zł	
13.	Grzegorz Janusz Bizacki	Dyrektor Gimnazjum Nr 1 w Bieruniu		Kredyt na zakup samochodu - 32.156 zł	Seat Ibiza 1,4 rok prod. 2001
14.	Grażyna Lidia Kubica	Dyrektor Gimnazjum Nr 2 w Bieruniu	Dom o pow. 97,85 m ² o wartości 150.000 zł - współwłasność małżeńska. Dom o pow. 196 m ² o wartości 130.000 zł - majątek odrębny męża. Grunt (orny, pastwiska 1,06 ha, pomieszczenia gospodarskie - własność męża) o wartości 50.000 zł. Działka budowlana 1000 m ² o wartości 20.000 zł - współwłasność majątkowa.	Wynagrodzenie za pracę 52.815 zł. Kredyt hipoteczny 50.000 zł	Opel Vectra rok prod. 1999 ok. 31.000 zł
15.	Małgorzata Renata Dziedzioch	Dyrektor Przedszkola Nr 2 w Bieruniu	Dom o pow. 180 m ² o wartości 250.000 zł - współwłasność. ½ domu o pow. 60 m ² o wartości 100.000 zł - współwłasność.	Wynagrodzenie za pracę 33.507 zł. Kredyt 16.500 zł	Nexia Daewo 1,5 GLE rok prod. 1997
16.	Barbara Gabriela Nieckarz	Dyrektor Przedszkola Nr 1 w Bieruniu	Dom o pow. 150 m ² o wartości 70.000 zł - współwłasność małżeńska (darowizna).	Wspólne dochody z mężem	Peugeot 206 rok prod. 2000 współwłasność małżeńska
17.	Krystyna Marta Czajowska	Dyrektor Ośrodka Edukacji w Bieruniu	Dom o pow. 214 m ² o wartości 130.000 zł - współwłasność majątkowa. Grunty użytku rolnego o pow. 2912 m ² o wartości 14.600 zł. Budynek gospodarczy o pow. 56 m ² o wartości 28.000 zł – współwłasność majątkowa.	Wynagrodzenie za pracę 62.650 zł, w tym umowa zlecenie	Ford Escort rok prod. 1993 współwłasność majątkowa

Komentarz czytaj na stronie 7

Kilka zdań o wyborach

Zgodnie z kalendarzem wyborczym 14.05.br. minął termin do zgłaszania kandydatów na członków obwodowych komisji wyborczych. Prawo to przysługiwało Komitetom Wyborczym, od których Państwowa Komisja Wyborcza przyjęła zawiadomienie o zamiarze zgłoszenia kandydatów na posłów do Parlamentu Europejskiego. Z uprawnienia tego skorzystało w Bieruniu 10 Komitetów Wyborczych.

W większości przypadków zgłosiły one kandydatów do wszystkich komisji wyborczych. Burmistrz zgłosi również imiennie wskazane osoby do wszystkich komisji. Ordynacja Wyborcza do Parlamentu Europejskiego pozwoli, aby osoby zgłoszone przez Burmistrza pełniły funkcję przewodniczącego lub zastępcy przewodniczącego komisji. Wyboru komisji dokona Burmistrz 20 maja, czyli po ukazaniu się obecnego numeru. Składy komisji podamy czytelnikom w następnym numerze Rodni wraz z kolejnymi informacjami wyborczymi.

Nie chcę śmierci handlu

wych miasta na łamach gazet regionalnych i lokalnych („Dziennik Zachodni”, „Nasza Rodnia”). Do pisma mieszkańców z dnia 6 kwietnia 2004 roku, które wpłynęło do ratusza 30 kwietnia 2004 r., dołączono 56 list z 920 nazwiskami. Można na nich znaleźć podpisy osób z podanym miejscem zamieszkania w Pszczynie, Tychach, Krakowie, Białymstoku, Wodzisławiu, Częstochowie, Katowicach, Przemysłu i innych miejscowościach. Niemal co czwarty podpisany nie jest mieszkańcem naszego miasta. Rozumiem, że te głosy należy uwzględnić, bo są to „stali klienci jeżdżący na zakupy do Bierunia”. 400 nazwisk umieszczono na listach bez tytułu, tj. bez zapisu o celu wystąpienia. Bardzo wiele nazwisk jest trudnych lub niemożliwych do identyfikacji. Autorzy używają przy tym efektywnych haseł i obraźliwych określeń (np. „zwyczajne chamstwo” i „arogancja władzy” – czytaj pismo z 27 kwietnia br.), pomijając rzeczowe kontrargumenty.

BEZ KONSULTACJI?

Szczególnie absurdalne są zarzuty, że „projekt zagospodarowania Rynku powstał bez żadnych konsultacji społecznych”. Przypomnę parę istotnych faktów.

Prace związane z remontem i modernizacją Rynku są prowadzone już od 1994 roku, kiedy ukończono koncepcję rewaloryzacji i renowacji Centrum Bierunia Starego. Koncepcję tę pozytywnie zaopiniował Wojewódzki Konserwator Zabytków. Właściciele kamienic w Rynku mieli okazję zapoznania się z nią podczas spotkania zorganizowanego 7.10.1997 roku. Wtedy, jako zastępca burmistrza, prezentując plany zagospodarowania Rynku, zachęcałem do skorzystania z oferowanych przez Zarząd Miasta ulg i odnowienia elewacji budynków. Założenia planowanej przebudowy szczegółowo przedstawiono następnie podczas corocznego spotkania z mieszkańcami 25.10.1999 r. Pod adresem zebranych skierowałem zaproszenie do udziału w

pracach komisji, która miała pracować nad określeniem ostatecznego kształtu zagospodarowania Rynku. Do prac komisji włączyło się tylko dwóch (!) uczestników tego spotkania.

Kiedy 30.03.2000 roku wydałem decyzję ustalającą warunki zabudowy i zagospodarowania terenu dla przebudowy Rynku oraz budowy parkingu przy ul. Licealnej – czyli zamierzenia, których celem miała być przede wszystkim poprawa estetyki Rynku oraz umożliwienie spełniania przez to miejsce obok funkcji komunikacyjnych także funkcji publicznych – reprezentacyjnych, pan **Tomasz Kaczyński** (obecnie jeden z działaczy SG-E „NR”) wniósł do Samorządowego Kolegium Odwoławczego odwołanie od tej decyzji, powołując się na „rażące naruszenie zasad prawa i działania wbrew interesom mieszkańców Bierunia”. 29.05.2000 r. SGO potwierdziło zasadność działań burmistrza, utrzymując w mocy zaskarżoną decyzję, nie uznając żadnego z siedmiu domniemych przypadków działań niezgodnych z prawem.

Podczas spotkania w „Jutrzence” (27.06.2000 r.) obecni zaakceptowali planowany wygląd Rynku według przedstawionych przez projektantów koncepcji, przewidującej tylko 18 (!) miejsc parkingowych w Rynku oraz parking przy ul. Licealnej. Mimo jednoznacznego stanowiska części bierunian domagających się likwidacji ruchu samochodowego przez Rynek z uwagi na bezpieczeństwo oraz spokój i zdrowie mieszkańców – ostateczna decyzja budowlana, zatwierdzona przez kompetentne czynniki, kompromisowo ujęła utworzenie dodatkowych (w stosunku do planowanych założeń) miejsc parkingowych.

Zmniejszyła się liczba miejsc parkingowych w Rynku z 78 do 28, lecz wybudowano przy ul. Ks. Trochy, na zapleczu kościoła, parking na 37 miejsc oraz utwardzono plac postojowy na 80 samochodów przy ul. Licealnej. Łącznie na samym Rynku i w odległości 70-100 metrów od niego oddano do dyspozycji 145 miejsc par-

kingowych (o 70 więcej, niż było na Rynku przed przebudową).

ZMIANY ORGANIZACJI RUCHU

W zgłaszanych przez SG-E „Nasz Region” propozycjach nie widzę nic nowego. Plany wprowadzenia ruchu jednokierunkowego wokół Rynku są nadal aktualne! Czujny obserwator zauważy, że w niektórych miejscach stoją znaki drogowe chwilowo zakryte, niewykorzystywane. Są przygotowane do zmiany ruchu. Ruch jednokierunkowy będzie wprowadzony w możliwie najkrótszym czasie, trzeba jednak zaczekać na spełnienie umożliwiających to warunków.

W pierwszej kolejności musimy wybudować sieć kanalizacji deszczowej i sanitarnej. W roku bieżącym w Centrum przyłączymy do sieci około 300 posesji. W dalszej kolejności musimy wymienić nawierzchnię ulic i chodników (ulice: Macieja, Adama, Spiry, Latochy), a dopiero potem wprowadzić stosowne zmiany w ruchu. Wtedy na Rynku można będzie spokojnie posiedzieć na ławeczkach, pospacerować, zrobić zakupy czy zjeść lody pod parasolem przed sklepem.

Oczywiście, można te zadania zakończyć w jednym roku, ale... nie realizując nic ponadto. To znaczy rezygnując na dłuższy czas z modernizacji Szkół Podstawowych nr 1 i 3, ośrodka zdrowia, dalszej kanalizacji miasta, budowy nowych obiektów, jak na przykład hali sportowej przy Gimnazjum nr 1, komendy policji czy mieszkań w osiedlu „Erg”. Czym „zasłużyli” sobie mieszkańcy pozostałych dzielnic miasta, by o nich zapomnieć, a kupować się tylko na potrzebach handlowców z Centrum? Przy okazji modernizacji właściciele kamienic mieszczących się przy Rynku od ogółu bierunskich podatników otrzymali:

- odwodnienie kamienic,
- zmianę zasilania elektrycznego z napowietrznego na podziemne,
- szerokie chodniki, które obok funkcji komunikacyjnych mogą również pełnić inne funkcje (można na nich prowadzić działalność handlową lub gastronomiczną),

- ulgi finansowe w zamian za odnowienie elewacji budynków,
- bezsprzecznie atrakcyjny wygląd najbliższego otoczenia swoich prywatnych budynków.

TROCHĘ SAMOKRYTYKI

Patrząc na rynki ościennych miast kołowego (na przykład Mikołowa lub Pszczyny), zamknięte dla ruchu samochodowego, nie sposób nie zauważyć, że utrata części klientów przez bierunskie placówki handlowe, usługowe, gastronomiczne ma obiektywnie głębsze podłoże, niż ograniczenie miejsc postojowych dla samochodów i działania straży miejskiej, wymagające respektowania przepisów. Handlowcom tak ostro gromiącym władze samorządowe Bierunia przyda się odrobina samokrytyki. Impulsem niech będzie refleksja nad działalnością innych placówek (niekoniecznie poza Bieruniem), które rozwijają się, kwitną, mimo że nie są usytuowane w tak dogodnym, centralnym miejscu i również borykają się z olbrzymią konkurencją. Może potrzebny jest nowy pomysł na handel, na pozyskanie klienta? Skoro „Nasz Region” chce wysłać mnie na kursy nt. zarządzania i marketingu - może pójdziemy na nie razem? A może niektórzy właściciele sklepów po prostu ustąpią placu swoim klientom i zaczną parkować swoje auta w innych miejscach?

Jako burmistrz z powagą podchodzę do problemów bierunian. Mam obowiązek realizować założenia „Strategii rozwoju miasta”, przyjętej uchwałą radnych poprzedniej kadencji. Robimy w mieście naprawdę sporo. Aż 30 procent budżetu przeznaczamy na inwestycje wskazywane przez mieszkańców i zaspokajających ich potrzeby. Ocenę tych starań naprawdę pozostawiam bierunianom. Stanowisko Rady Miasta, składającej się z 21 radnych różnych opcji, wyrażone w głosowaniu nad absolutorium w postaci stuprocentowej aprobaty dla moich działań w ubiegłym roku, dodaje mi otuchy do dalszego konsekwentnego działania.

Ludwik Jagoda
Burmistrz Miasta Bieruń

Będzie porządek w papierach, to i w kasie

Budowlane czy rolne?

Jeżeli tam, gdzie kiedyś szumiało żyto, rosło parę lichych sosen czy pasła się koza zbudowałeś dom, garaż albo postawiłeś altanę z grillem, a nie zgłosiłeś tego służbom geodezyjnym, to dostałeś albo dostaniesz wezwanie do starostwa celem „przedłożenia wykazu zmian gruntowych”.

Z początkiem marca takie urzędowe (niezbyt zrozumiałe, bo napisane biurokratycznym żargonem) pisma otrzymała część właścicieli nieruchomości w Bieruniu, natychmiast zadając sobie i staroście pytania: o co tu właściwie chodzi?

A rzecz jest prosta: chodzi o dokument obrazujący rodzaj użytków gruntowych zajmowanej działki.

Otóż 1 stycznia 2003 roku weszły w życie ustawy o podatkach i opłatach lokalnych, podatku rolnym i leśnym. Wymagają one bieżącej aktualności operatów ewidencji gruntów i budynków tak, aby przedstawiały one faktyczny, obecny stan nieruchomości. Odpowiedzialność za to spadła na starostów. W minionych latach wielu posiadaczy nieru-

chomości, oznaczonych w ewidencji jako „grunty rolne zabudowane” lub „grunty rolne”, uzyskując wymagane pozwolenia i potem numer, pobudowało na nich domy mieszkalne, garaże i inne budynki, urządziło skalniaki itp. Zmienił się sposób użytkowania posiadanej nieruchomości na „grunty zabudowane i zurbanizowane”. Właściciele powinni wówczas to zgłosić, żeby dokonać zmiany w operacie. Lecz nie wszyscy to uczynili. Zaniechanie tej czynności do końca 2002 roku nie powodowało konsekwencji, ale z początkiem 2003 roku to się zmieniło. Istniejące niezgodności w zapisach, uniemożliwiające prawidłowe wymierzenie podatku od nieruchomości, zostały ujawnione w wykazie właścicieli (podatników) przekazanym staroście bieruńsko-łędzińskiemu przez burmistrza Bierunia. Miasto nie może zrezygnować z tego podatku, bo z jednej strony jego ściąganie narzuca prawo, a z drugiej – podatek ten bezpośrednio zasila budżet miasta. Kilkudziesięciozłotowe

różnice przemnożone przez liczbę posesji dają już znaczącą kwotę. Stąd konieczność uregulowania tych zaległych kwestii. Jak się dowiadujemy w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Starostwa Powiatowego, problem dotyczy ok. 300 spośród około 1.800 właścicieli nieruchomości w Bieruniu. Przede wszystkim mieszkańców Bierunia Starego, gdzie zbiorową klasyfikację gruntów przeprowadzono czterdzieści lat temu.

Zatem nie pozostaje nic innego, jak pofatygować się do starostwa. Jeżeli działka jest niewielka, obejmuje dom, towarzyszące mu obiekty i ogródek – sprawę można załatwić bezpośrednio w starostwie. Opłata za zmianę w operacie wynosi 70 złotych plus pięć złotych za znaczek skarbowy. W przypadku większych działek niezbędna jest pomoc geodety, który musi dokonać obmiarów i opisać przeznaczenie poszczególnych części składowych posesji, a przede wszystkim określić, jaka jej część stanowi działkę budowlaną.

W tym przypadku obowiązuje już cena umowna za usługę wykonaną przez geodetę.

Niestety, według prawa nie jest możliwe wykonanie tej czynności przez urzędnika starostwa. Stosowany dokument, wystawiony na podstawie dokumentacji geodezyjnej, otrzymuje się w starostwie po około tygodniu.

Poniechanie tych czynności przez właściciela nieruchomości skutkuje skierowaniem informacji do Urzędu Miasta Bieruń, który może orzec np. o ukaraniu grzywną za nieprawidłowo naliczony podatek.

Do końca kwietnia rozpatrzone około 30 spraw bierunian (na 100 rozesłanych wezwań. Kolejne będą załatwiane w następnych tygodniach. Temat nie dotyczy wyłącznie mieszkańców Bierunia. Wcześniej podobnej procedurze zostali poddani niektórzy mieszkańcy gminy Bojszowy. Wkrótce wezwania otrzymają łędzinianie, a po nich mieszkańcy Imielina i Chełmu Śląskiego.

Piotr Czarnynoga
Starosta Bieruńsko-Łędziński

Komentarz do oświadczeń majątkowych

zamieszczonych na stronach 4 - 5

Ustawa o samorządzie gminnym nakłada na radnych oraz niektórych pracowników samorządowych: Burmistrza, jego Zastępcę, Skarbnika Miasta, Sekretarza Miasta, kierowników jednostek organizacyjnych gminy, osoby zarządzające i członków organu zarządzającego oraz osoby wydające decyzje administracyjne w imieniu Burmistrza obowiązek złożenia oświadczenia o swoim stanie majątkowym. Oświadczenie dotyczy majątku odrębnego oraz majątku objętego małżeństwa wspólnością majątkową. Osoby wymienione wyżej, któ-

rych w przypadku Bierunia jest 38 (21 radnych oraz 17 pracowników samorządowych) składają oświadczenia majątkowe według stanu na dzień 31.12. roku poprzedniego w terminie do 30 kwietnia danego roku.

Radni składają oświadczenia majątkowe wraz z zeznaniem o wysokości osiągniętego dochodu (PIT) przewodniczącemu Rady. Pracownicy samorządu składają swe oświadczenia Burmistrzowi, a Burmistrz i Przewodniczący Rady - Wojewodzie. Osoby, którym złożone zostają oświadczenia majątkowe otrzymuje je w dwóch

egzemplarzach. Jeden komplet oświadczenia wraz z zeznaniem PIT przesyłają urzędowi skarbowemu właściwemu ze względu na miejsce zamieszkania osoby składającej oświadczenie. Dokumenty te (drugi komplet) przechowuje się przez 6 lat. Burmistrz oraz Przewodniczący Rady, którym przekazano oświadczenia przed ich przesłaniem do Urzędu Skarbowego dokonują analizy. Podobną analizę i kontrolę przeprowadza Urząd Skarbowy. Oświadczenia majątkowe składane są na druku, którego wzór określił Prezes Rady Ministrów. Oświadczenie

składa się z części jawnej oraz części, która nie podlega publikacji. Składa się na nią adres zamieszkania składającego oświadczenie oraz miejsce położenia nieruchomości.

Podobnie jak w roku ubiegłym na łamach Rodni publikujemy oświadczenia majątkowe w pierwszej kolejności urzędników, a następnie radnych, w formie skondensowanej zawierającej najistotniejsze informacje.

W pełnej wersji poprzez skanowanie druków oświadczeń podano je w Biuletynie Informacji Publicznej.

Festyn w Czarnuchowicach

Uśmiechy w deszczu



dy uczestnik otrzymywał słodką nagrodę, ufundowaną m.in. przez Danone i OSM Bieruń. Później, choć zaczęło padać wielu festynowiczów racząc się strażacką grochówką słuchało piosenek zespołu „Cover Band” prowadzonego przez panią **Jolanę Grześlak**. Młodzi muzycy ćwiczący w DK „Gama” wykazali się nie



lada profesjonalizmem i na przekór pogodzie starali się wprowadzić słoneczny nastrój.

Po nich wystąpili młodzi muzycy z bieruńskiej formacji „WD-40” grający rockowe covery. Mieli nieco łatwiej, gdyż przyjechali do Czarnuchowic z własnym fan clubem. Każdy, kto choć trochę lubi rocka, wie, że takie kawałki jak: „Passenger” - Iggy Pop’a czy „Ode to my family” - The Cranberries - muszą porwać publiczność. Więc, choć pod parasolami, tańczono całkiem ochoczo. Niestety fragmenty „Nowobieruńskiego wesela pszczyńskiego” w wykonaniu dzieci z Filii SP 3 w Czarnuchowicach, z powodu deszczu mogliśmy obejrzeć tylko w szkole. Wieczór zakończyła zabawa z zespołem „Fart” który również nie tracił animuszu i sporo osób zachęcił do tańczenia w deszczu.

Mimo pogarszającej się z godziny na godzinę pogody uczestnikom festynu zorganizowanego w Czarnuchowicach przez Bieruński Ośrodek Kultury humor dopisywały do samego końca. Tradycyjnie rozpoczęto ofertą dla dzieci. Gry i zabawy prowadzone przez Teatr Małego z Częstochowy wciągnęły do zabawy sporą gromadkę najmłodszych. Nic dziwnego, skoro zabawa była świetna a każ-



Gdzie słowa zawodzą, tam mówi muzyka



Tytuł niniejszego artykułu, stanowią słowa H. Ch. Andersena. Po wszechnie wiadomo, że „muzyka” służy rozwijaniu słuchu, głosu, poczucia rytmu najlepiej zaś przygotowuje do tego interpretacja i odbiór dzieł wielkich mistrzów muzyki klasycznej. Rozumieją to młodzi ludzie, uczennice i uczniowie uczestniczący w „I Powiatowym przeglądzie muzyki klasycznej”, przygotowany przez **Jolanę Grześlak**, którzy świetnie, choć na różnych poziomach, interpre-

towali utwory Bacha, Mozarta, Beethovena, Chopina innych kompozytorów.

W piątkowe popołudnie, 14 maja w Jutrzence swoje muzyczne uzdolnienia zaprezentowała prawie 30 osobowa grupa młodych muzyków. Dla części z nich był to pierwszy występ publiczny dla innych - rutynowy popis uczniowski. Wśród słuchaczy zauważyliśmy m.in. wiceburmistrza **Jana Podleśnego** i radnych z przewodniczącą Komisji Kultury **Bernadeta Cichocką**. Jury pod przewodnictwem **Janusza Muszyńskiego** - dyrygenta chóru Polonia, wysłuchało trzydziestu zróżnicowanych stylistycznie utworów by w końcu ogłosić werdykt.

Nagrodę Burmistrza Bierunia otrzymał 9 letni **Łukasz Kostka** za wspaniałe wykonanie - etiudy, nagrodę Starosty Powiatu Bieruńsko Lędzińskiego otrzymała **Katarzyna Szklorz** a nagrodę Dyrektora BOK - klawecista **Szymon Warmbier**. Wśród wyróżnionych znaleźli się także **Daniel Boruta**, **Agnieszka Chwiędacz**, **Magdalena Pacwa**, **Marek Gwóźdź**, **Barbara Rososińska**, **Aleksandra Zajęc** i **Kacper Garyga**. Waszemu sprawozdawcy podobała się najbardziej „Kołysanka” Johana Brahmsa w wykonaniu **Aleksandry Zajęc** - flet i **Kacpra Garygi** - pianino.

Wracając do tytułu tej relacji „Gdzie słowa zawodzą, tam mówi muzyka” warto powiedzieć, że w to piątkowe popołudnie słowa nie zawiodły ale mówiła muzyka i... gest, ruch sceniczny bowiem oczekiwanie na werdykt jury umiłał nam występ teatru „Epidemia” który jako żywo, też słów nie używa.

XII Przegląd Przedszkolnych Zespołów Artystycznych

Wygrały wszystkie dzieci



Kiedy salę Jutrzenki wypełnił gwar roześmianych dzieciaków wiadomo było, że rozpoczyna się XII Przegląd Przedszkolnych Zespołów Artystycznych w tym roku zorganizowanych pod hasłem „Wszystkie dzieci są nasze”. Dla dorosłych, każdy konkurs czy przegląd jest sprawą śmiertelnie poważną. Dzieci, choć również lubią rywalizować, traktują to jako kolejną okazję do wspaniałej zabawy. Gwar, humor, piosenka, taniec oraz spotkanie z koleżankami i kolegami były tej chwili najważniejsze.

Na scenie pojawiały się kolejno dzieci z Przedszkola nr 2 z Bierunia, z programem „Łączy nas taniec i piosenka”- przygotowanym pod kierunkiem **Beaty Roli** i **Mirosławy Bojdyś**. Następnie wystąpiły dzieci z Przedszkola nr 1 z Łędzin i Miejskiego Przedszkola nr 2 – z Łędzin reprezentowanego przez zespół „Koniczynki” oraz Przedszkola nr 1 z Imielina. Przegląd zamykała grupa sześciolatek „Biedronki” z Przedszkola nr 1 w Bieruniu, które przedstawiły inscenizację pod tytułem: „Wiosna radosna”, przygotowaną pod kierunkiem **Katarzyny Baraniewicz** i **Ewy Pająk**.

Oczywiście, jury złożone z pracowników oświaty, działaczy kultury i radnych skwapliwie oceniało występy. Ale werdykt mógł być tylko jeden i właśnie to ogłosiła dyr. Bieruńskiego Ośrodka Kultury **Zofia Łabuś**: wygrały wszystkie dzieci i wszystkie dostały nagrody.



Bieruński Ośrodek Kultury zaprasza **30 maja** .
wszystkie dzieci na **wspaniałą zabawę !**

Będą konkursy,
rywalizacje ...
Nie zabraknie też
NAGRÓD.

O godz. 18.30
ogłoszenie
wyników
konkursów.

Imprezę
rozpoczniemy
o godz. 16.00
występem
zespołu

Cover Band
z DK "Gama".
O godz. 16.30
zapraszamy
na spektakl
taneczno - wokalny



"Kopciuszek"
w wykonaniu
dzieci z SP Nr 3.

Wielkie emocje czekają na Was o godz. 17.00
Mini Playback Show - FINAL.

A o godz. 19.00 zagra dla Was zespół
rockowy "Hodo"

Na zakończenie o godz. 20.30 porównując show
zaprezentuje grupa

"Jumbo Africa" Czekamy na Was na boisku
pomocniczym KS "Piast"
Pożegnamy się o godz. 22.00
(obok Triady) ul.
Królowej Jadwigi
w Bieruniu Nowym

Dzieciom z Bierunia Starego

zapewniamy w tym dniu bezpłatny transport.

O godz. 15.15 i 15.50 czekać będzie na placu autobusowym (przy „ERG”-u) autobus, który zatrzyma się na wszystkich przystankach na trasie „ERG” - Bieruń Nowy ul. Królowej Jadwigi.

Powrót do Bierunia Starego o godz. 20.30 i 22.00 (również z ulicy Królowej Jadwigi do „ERG”-u).

W bibliotece

14 maja w ramach Dnia Otwartego w Miejskiej Bibliotece Publicznej gościły dzieci z grupy „0”. Podczas tej wizyty wysłuchały opowieści pt. „Piękne kolorowe książeczki”, którą czytała pani **Maria Fijak**. Z tekstu dowiedziały się jak na przestrzeni wieków, od średniowiecza do czasów współczesnych tworzone książki.

W roli przewodnika po sekretach biblioteki wystąpiła pani **Barbara Suchomska**, która w przystępny dla młodych gości sposób omówiła zasady zapisu do biblioteki, przedstawiła drogę, jaką musi przebyć książka od momentu zakupu do chwili wypożyczenia, oprowadziła po pomieszczeniach biblioteki.

Dzieci zwiedziły oddział dla dorosłych, czytelnie prasy, zobaczyły kolekcje książek europejskich prezentowanych w ramach wystawy

„Dzień dobry Europo”. Odwiedzający z zainteresowaniem wysłuchali informacji przekazanych przez panią bibliotekarkę i obiecały, że poproszą rodziców, aby zapisali ich do biblioteki.

Czekamy i zapraszamy.

SZANOWNI PAŃSTWO

**Co z serca idzie, do serca trafi...
Dobroć, to czasem tylko gest, słowo...
dobroć to pomoc ofiarowana innemu człowiekowi...**

Bieruński Ośrodek Kultury zwraca się do ludzi o wielkich sercach, prosimy właśnie o taki gest, pomoc, która sprawi radość, tym najmniejszym, najbardziej potrzebującym – dzieciom.

Organizujemy Dzień Dziecka i chcemy, aby to święto pozostało na długo w pamięci dzieciaków, by każda mała istotka czuła się wyjątkowo, niesamowicie, zapełniła bagaż wspomnień pięknymi chwilami... Sprawmy razem, aby ten dzień był nadzwyczajny, wyjątkowy, wywołał uśmiech na twarzach tych, którzy nas potrzebują.

Prosimy o wsparcie finansowe, mile widziane będą także upominki dla dzieci (zabawki, maskotki, słodycze, długopisy-artykuły szkolne).

Z poważaniem
Bieruński Ośrodek Kultury
ul. Spiżowa 4, tel. 21-64-016

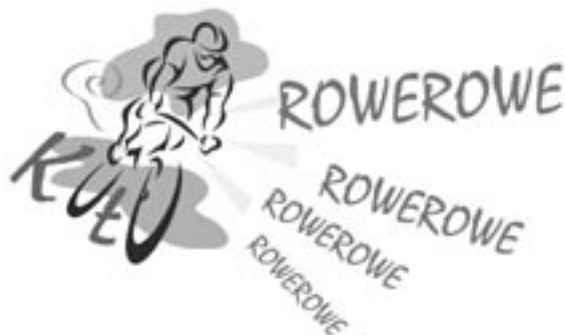
KONTO: BS TYCHY 5484350004 0000 0000 7751 0001

Bieruński Ośrodek Kultury chce sprawić, aby NASZ RYNEK stał się miejscem

**jedynym, wyjątkowym,
atrakcją kulturalną,
centrum życia towarzyskiego...,
sceną dla nowych talentów.**

**Zapraszamy ludzi zdolnych, chcących się pokazać,
dla których scena nie jest przeszkodą.
Umiesz śpiewać, bawić ludzi, opowiadać dowcipy, ...,
chcesz zaistnieć, mieć swoje 5 minut?**

Czekamy, 21-64-016 Bieruński Ośrodek Kultury!!!



Bieruński Ośrodek Kultury zaprasza na wycieczki rowerowe.

Rozpoczęcie sezonu rowerowego
16 maja 2004 r.

Wycieczki rowerowe adresowane są do osób pełnoletnich

Swój udział w wycieczce należy wcześniej zgłosić w "Jutrzence"
ul. Spiżowa 4 lub telefonicznie: 21-64-016

Bieruński Ośrodek Kultury

Bieruń, 11 maja 2004

ul. Spiżowa 4

43-150 Bieruń

**Muzyka nie wyraża namiętności, miłości,
czy tęsknot tej czy innej jednostki,
w tej czy innej sytuacji.
Muzyka jest namiętnością, miłością i tęsknotą"
/RICHARD WAGNER/**

Drodzy Państwo!

W tym roku obchodzimy swoje 85 urodziny! Już właśnie od tylu lat istnieje bieruński chór „Polonia”. Śpiewa, uświetnia imprezy, zarówno świeckie jak i kościelne, propaguje kulturę tej ziemi, jej muzyczne tradycje.

W imieniu chóru oraz Bieruńskiego Ośrodka Kultury zwracamy się do wszystkich, którym muzyka w duszy gra, świat w jej dźwiękach tonie..., z prośbą o wsparcie finansowe, gest, aby uczynić ten dzień wyjątkowym, wielkim...

Chór „Polonia” to nie tylko spotkania, śpiew, to sposób realizacji, spełnienia, moment, w który wkładamy całe swe serce..., bo przecież muzyka łagodzi obyczaje, koi zmysły, jest namiętnością, miłością i tęsknotą.

I pamiętajmy, że co z serca idzie, do serca trafi!

Dziękujemy

Konto: BS TYCHY 54 84350004 0000 0000 7751 0001

Z DOPISKIEM W TREŚCI: 85 LAT CHÓRU

stopień trudności:
*łatwy do 50 km
teren płaski
*średni do 60 km
teren pagórkowaty
*trudny do 50 km
teren górski

Plan wycieczek rowerowych

30 maja 2004 r.

Trasa: Jura Krakowsko-Częstochowska
Oświęcim, Rudawa-pociągiem
koszt około 30 zł. średnia
w razie deszczu wycieczka odwołana

4-7 czerwca 2004 r.

Trasa: Górki Orlickie (Czechy)
Tychy- Kłodzko pociągiem, średnia
koszt około 150 zł. bez wyżywienia
Spotkanie organizacyjne 31 maja o godz. 19.00 w Kino - Teatrze "Jutrzenka"

27 czerwca 2004 r. średnia

Trasa: Jura Krakowsko-Częstochowska
Oświęcim - Krzeszowice pociągiem, koszt około 30 zł.

4-6 września 2004 r.

Trasa: Masyw Śnieżnika od strony czeskiej
Tychy - Prudnik pociągiem, trudna
koszt około 100 zł. bez wyżywienia
Spotkanie organizacyjne odbędzie się 23 sierpnia w "Jutrzence" o godz. 13.00

10 październik 2004 r. (zakończenie sezonu)
Trasa: Bieruń, Pszczyna łatwa
Wyjazd spod "Jutrzenki" o godz. 16.00

Szkoła Podstawowa Nr 1

Więści z Jedyńki

Otrzymaliśmy wyniki z Ogólnopolskiego Konkursu języka niemieckiego „Sprachdoktor 2004”, w którym brało udział 22 uczniów naszej szkoły. **Kevin Bajura** z klasy 5d zajął V miejsce w województwie na 1210 uczestników oraz XVI miejsce w kraju na 11980. Dobry wynik uzyskali również: **Sonia Lysko** z 6c oraz **Paweł Kuczek** też z kl. 6c. W naszej szkole nauczycielki języka niemieckiego: **Iwona Zajac** i **Marzena Jaworska** przeprowadziły szkolny etap Konkursu Wiedzy o Krajach Niemieckojęzycznych.

26 kwietnia najlepsi uczniowie klas V i VI z SP1 Bieruń oraz SP2 w Jaroszewicach zmierzili się w Powiatowym Turnieju Wiedzy o Krajach Niemieckojęzycznych. Uczniowie biorący udział w tym konkursie musieli wykazać się znajomością geografii, historii i kultury Austrii, Niemiec i Szwajcarii. Najciekawsze okazały się ostatnie

zadania, które wykonywały drużyny dotyczące prezentacji ciekawostek z każdego kraju niemieckojęzycznego przedstawionych w formie plakatów. Uczestnicy otrzymali dyplomy i słodki upominek.

Zapraszamy w Bieszczady

Jeśli chcesz zmierzyć się z siłami natury w dzikich Bieszczadach i nie boisz się spartańskich warunków, to harcerze z 40 HDS im. Batalionu „PARASOL” działającej przy SP nr 1 i Gimnazjum nr 2 w Bieruniu zapraszają na harcerski obóz w terminie 14 – 30 lipca 2004r., koszt 17 dniowej przygody pod namiotami wynosi 660 zł. Gwarantujemy brak czasu na nudę.

Telefon kontaktowy:

0 601-89-57-55,

0 607-93-85-49

Liczba miejsc ograniczona.

Z harcerskim pozdrowieniem – Czuwaj

KOMUNIKAT

W związku z zamiarem remontu krzyża przydrożnego przy ulicy Bojszowskiej 47 (rozwidlenie w kierunku „Chełmcezek”) prosimy posiadaczy starszych (może już historycznych) zdjęć tego krzyża o kontakt **2164719 w.16**

Zawody wędkarskie

Ryba bierze

Na zbiorniku wodnym „Łysina” odbyły się 1 maja spławikowe zawody wędkarskie o mistrzostwo Koła nr 2 Bieruń. W zawodach, rozgrywanych od godz. 7.30 do 10.30 – uczestniczyło 75 zawodników w dwóch kategoriach: seniorów i juniorów.

Wśród seniorów najlepszy okazał się **Henryk Kopeć**, przed **Eugeniuszem Bednorzem** i **Grzegorzem Osobą**. W kategorii juniorów triumfował **Wojciech Ficek**, drugi był **Przemysław Słupik** a **Andrzej Zaprzalka** – trzeci.

Zarząd Koła nr. 2 Bieruń zaprasza wszystkich członków naszego koła na zawody wędkarskie w dn. **29.05.2004** które odbędą się na zbiorniku wodnym „Łysina” metodą dowolną na dwie wędkę. Zapisy do godz. 6.00. Wpisowe: 10 zł

Szkoła Podstawowa Nr 3

Z ŻYCIA „TRÓJKI”

W powiatowych zawodach piłki koszykowej, które odbyły się w kwietniu chłopcy zajęli II miejsce, a dziewczęta I miejsce, awansując do zawodów rejonowych. 7 kwietnia w Tykach w rejonowych zawodach w koszykówce dziewczęta zajęły III miejsce.

W turnieju piłkarskim Coca-Cola Cup 2004 w pierwszej rundzie eliminacyjnej drużyna zajęła IV miejsce.

Sukcesem też mogą się pochwalić dwie uczennice – **Justyna Wróbel** kl. VIc i **Sabina Mańka** kl. Vd, które w VII Ogólnopolskim Konkursie na Pracę z Literatury otrzymały wyróżnienia, a nauczycielki, które je przygotowywały p. mgr **Irena Panfil** i p. mgr **Ewa Szczypiór** uhonorowano Certyfikatami Osiągnięć Dydaktycznych.

23 kwietnia odbył się Powiatowy Konkurs Czytelniczy „Awantura o Basię”. Trzyosobowe drużyny uczniów klas III przystąpiły do wspólnej zabawy.

Konkurs przeprowadziła pani mgr **Irena Zawadzka**, a nad jego prawidłowym przebiegiem czuwało jury.

Wszyscy uczestnicy wykazali się szczegółową znajomością nie tylko lektury, ale także twórczości i życia Kornela Makuszyńskiego. Po wyrównanej walce wyłoniono zwycięskie drużyny: I miejsce SP 2 Chełm Śląski, II miejsce SP 3 Bieruń (**Aleksandra Jagoda, Aleksandra Tomala, Przemysław Chrobak**), III miejsce SP im. W. Gawlika Bojszowy. Wszyscy uczestnicy konkursu otrzymali upominki. Organizatorzy konkursu pani **I. Zawadzka**, p. **A. Chojowska** p. **M. Jarnot** i p. **E. Pawelek** serdecznie dziękują za finansowe i materialne wsparcie sponsorom:

Dzień Ziemi „Trójka” uczciła różnego rodzaju konkursami z dziedziny ochrony środowiska, uroczystą akademią z udziałem władz miejskich, która odbyła się 22 kwietnia oraz akcją „Sprzątamy świat” Obchody Święta Ziemi koordynowały opiekunki koła ekologicznego – p. **Grażyna Długosz** i p. **Mirosława Wilkosz**.

Irena Panfil



Gimnazjum nr 2

Z życia Gimnazjum nr 2

Jak co roku, uczniowie Gimnazjum nr 2 wzięli udział w VIII Ogólnopolskim Konkursie na Pracę Literacką dla szkół podstawowych i gimnazjów. Wśród wielu prac, które napłynęły z całego kraju, wyróżniono opowiadanie **Tomasza Pękali**, zaś **K. Żogale**, **M. Bendel** oraz **M. Migas** wręczono dyplomy za udział. Uczniowie przygotowani zostali pod kierunkiem p. **K. Cwiękały**. Gimnazjaliści uczestniczyli także w finale Regionalnego Konkursu Projektów „Wpływ osiągnięć fizyki na rozwój cywilizacji”, gdzie za prezentację pt. „Wpływ osiągnięć fizyki na podbój przestworzy” otrzymali IV miejsce. Przypomnijmy, że w konkursie tym biorą udział przeważnie szkoły ponadgimnazjalne, tym bardziej gratulujemy sukcesu naszym uczniom. Nad przygotowaniem prezentacji pracowała wraz z nimi p. **M. Śleżiona**.

Z okazji Dnia Ziemi przygotowaliśmy w szkole Ekogimnazjadę, której częścią był również turniej ekologiczny pt. „Chrońmy przyrodę”. Uczestnicy spotkania mogli zobaczyć m. in. przedstawienie traktujące o naszej planecie, przygotowane przez klasę 2 e. Po nim przyszedł czas na zmagania kon-

kursowe klas II. Zadania przygotowane przez panie: **A. Wadas**, **J. Gawor**, **T. Kowalczyk** były bardzo interesujące, zmuszały uczestników do nie lada wysiłku. Musieli oni na przykład zaprezentować scenkę ze zwierzęciem chronionym w roli głównej. I tak zobaczyliśmy m. in. świstaka, żubra oraz nietoperze w nietypowych dla siebie rolach.

Początek maja wielu uczniom kojarzył się będzie z testami, sprawdzaniem wiedzy. 5 i 6 maja uczniowie klas trzecich przystąpili do egzaminu w części humanistycznej i matematyczno-przyrodniczej. Na udzielenie odpowiedzi mieli odpowiednio po 120 minut, zaś do zdobycia 50 punktów z każdej części.

W tych dniach sprawdzaliśmy również wiedzę uczniów klas I i II. Gimnazjaliści zmagali się z próbnymi testami egzaminacyjnymi przygotowanymi przez swoich nauczycieli. Wszyscy, zarówno uczniowie klas III, jak i ich młodsi koledzy, spekulują na temat ilości punktów, jaką uzyskają. Trzymamy kciuki, aby była możliwie największa.

Jest nam niezmiernie miło poinformować, że uczennice naszej szkoły odniosły znaczą-

ce sukcesy w III Powiatowym Konkursie Pięknego Słowa, zorganizowanym w Imielinie. W konkursie prezentowano po dwa utwory: poetycki i prozatorski. Uczniowie zostali podzieleni według kategorii wiekowej. I tak wśród wszystkich pierwszoklasistów I miejsce zajęła **Dominika Podemska**, przygotowana do konkursu przez p. **K. Cwiękałę**. Drugie miejsce wśród uczniów klas II wywalczyła **Michalina Sosna** prowadzona przez p. **B. Nir-Nowak**. W najstarszej grupie najlepsza okazała się **Wiktorina Nowak** – przygotowana przez p. **B. Nir-Nowak**, zaś drugie miejsce zajęła uczennica p. **J. Lorenc**, **Karolina Gwóźdź**.

Pod koniec kwietnia w Gimnazjum nr 1 w Lędzinach odbył się Powiatowy Turniej Wiedzy Matematyczno-Ekonomicznej. Konkurs ten miał na celu rozwijanie umiejętności stosowania wiedzy matematycznej do rozwiązywania problemów z zakresu praktyki życia codziennego, doskonalenia umiejętności odczytywania informacji z druków bankowych, tabel, wykresów, doskonalenie umiejętności posługiwania się obliczeniami procentowymi. Patronat nad turniejem sprawowali: Starostwo Powiatu Bieruńsko-Lędzińskiego oraz Bank Śląski

z siedzibą w Lędzinach. W konkursie brały udział trzysobowe zespoły składające się z uczniów klas II reprezentujących każde gimnazjum naszego powiatu. Konkurs składał się z dwóch części: indywidualnej i grupowej. Nasze gimnazjum godnie reprezentowały: **Anna Krzykawska**, **Monika Myszor** i **Natalia Gajewska**, które w konkursie indywidualnym zajęły odpowiednio II, III i IV miejsce. Uczennice do konkursu przygotowała p. **A. Blacha**, gratulujemy.

Również szkolni sportowcy mogą pochwalić się licznymi osiągnięciami na szczeblu rejonu, powiatu i województwa. I tak, w ostatnim tygodniu kwietnia odbyły się zawody w dwuboju nowoczesnym (100 metrów pływanie +1000 metrów bieg). Nasi uczniowie zajęli I miejsce w powiecie (zarówno grupa dziewcząt jak i chłopców). Jeśli chodzi o etap rejonowy I miejsce wywalczyli chłopcy, drugie dziewczęta. Wszyscy trzymamy kciuki za drużynę chłopców, która będzie walczyła o miejsce w finale wojewódzkim. Sportowcom i ich nauczycielom, p. **Z. Bizackiej** i p. **T. Wesołowskiemu** serdecznie gratulujemy dotychczasowych osiągnięć.

K. Ć.

Tomasz Neugebauer i Roland Bajura - najlepsi!

Powiatowy Konkurs Języka Niemieckiego

28 kwietnia w Gimnazjum nr 2 odbył się „Powiatowy Konkurs Języka Niemieckiego”, którego celem konkursu według organizatorek, pań: **Alicji Kaley** i **Teresy Zug**, było zachęcenie do lepszego poznania języka niemieckiego, rozpowszechnienie wiedzy o kulturze i tradycjach naszych sąsiadów.

W konkursie, w którym wzięła również udział grupa uczniów z Gundelfingen i ich dwie nauczycielki, swą wiedzę językową prezentowały dwuosobowe drużyny z pięciu gimnazjów naszego powiatu. Przedstawiciele po-

szczególnych szkół zostali wyłonieni we wcześniejszym etapie konkursu. Organizatorki przygotowały zróżnicowane pod względem trudności i zakresu wiedzy zadania. I tak na przykład należało wykazać się znajomością geografii i historii Niemiec. Duże emocje wśród uczestników i widzów wzbudziło zadanie związane z zapamiętaniem jak największej ilości rzeczowników i wypisaniem ich. Uczniowie podczas konkursu musieli wykazać się także zdolnościami aktorskimi, prezentując przy pomocy pantomimy jedno z zadań, w zmagania

konkursowe zaangażowano również publiczność.

Podczas obrad jury, w którego składzie zasiadli p. **Monika Weinsheimer**, p. **Anna Lindemeyer**, p. **Jan Wiczorek** i p. **Bernard Żok**, obecni na konkursie mogli zobaczyć specjalny program- interpretację listy muzycznej, przygotowaną przez uczennice klas 2 e, a i 1 e.

W końcu wyłoniono laureatów konkursu, którymi zostali: **Tomasz Neugebauer** i **Roland Bajura** z Gimnazjum nr 2 w Bieruniu. Drugie miejsce wywalczyli **Marta Kotarba** i **Rafał**

Paluch z Gimnazjum w Imielinie, natomiast trzecie miejsce zdobyli **Agnieszka Adamus** i **Adam Kolny** z Gimnazjum w Chełmie Śląskim.

Nagrody wręczono laureatom zostały ufundowane przez Starostwo, Radę Miasta i Radę Rodziców przy Gimnazjum nr 2, za co serdecznie dziękujemy.



34 znalazło pracę



Nadal funkcjonuje

Przypominamy, że Gminne Centrum Informacji nadal funkcjonuje. Od niedawna, na nieco innych zasadach, o czym informowaliśmy obszernie w poprzednim numerze. Informujemy, że z Centrum będzie można korzystać od poniedziałku do piątku, w godzinach od 9.00 do 17.00.

Poniżej zamieszczamy artykuł, w którym dotychczasowi pracownicy GCI chcieli na pożegnanie przedstawić swój roczny dorobek.

11 kwietnia br. upłynął rok od uroczystego otwarcia Gminnego Centrum Informacji, powstałego w ramach Programu Aktywizacji Zawodowej Absolwentów „Pierwsza Praca” Ministerstwa Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej. Jak zawsze w przypadku podobnych jubileuszy, i my chcielibyśmy pokusić się o krótkie podsumowanie rocznej działalności. Gminne Centrum Informacji powołane do życia zostało jako nowa komórka Urzędu Miejskiego w Bieruniu, a siedzibę swoją znalazło w budynku Centrum Inicjatyw Gospodarczych.

Do obsługi biura, funkcjonującego w systemie ciągłym przez 7 dni w tygodniu, od godziny 700 do 2100, zatrudnione zostały 3 osoby. W ramach zadania przeciwdziałania zjawisku zwiększającego się bezrobocia wśród absolwentów na obszarze gminy Bieruń i pozostałych gmin, wchodzących w skład powiatu bieruńsko-łędzińskiego, została utworzona baza danych teleadresowych osób poszukujących pracy oraz baza danych potencjalnych pracodawców. W tej pierwszej

zarejestrowało się poprzez specjalnie w tym celu napisany program 191 osób, natomiast osobiście lub drogą pocztową dokumenty aplikacyjne złożyło 700 osób.

Osoby bezrobotne miały możliwość wglądu w biurze GCI do otrzymywanych z PUP Tychy, codziennie weryfikowanych, ofert pracy, jak również ofert znalezionych poprzez penetrację zasobów prasowych i internetowych.

Z bezpośredniego, dostępu do komputera i internetu w celu poszukiwania pracy, w celach edukacyjnych, z bezpośredniej informacji z zakresu rozpoczęcia działalności gospodarczej, z pomocy w redagowaniu i pisaniu curriculum vitae, listu motywacyjnego, z dostępu do urządzeń biurowych typu fax, drukarka, ksero skorzystano w minionym roku ponad 2200 razy.

Przeprowadzone zostały bezpłatne przeszkolenia z podstaw obsługi komputera (środowisko Windows, programy Word, Excel, internet) - z tej formy pomocy skorzystało 17 osób, przeszkolonych na 47 spotkaniach.

Wspomniana współpracująca z Powiatowym Urzędem Pracy w Tychach zaowocowała również zajęciami w ramach Klubu Pracy. Szkolenie to, przeprowadzone przez wykwalifikowanych pracowników tego urzędu, pozwoliło 10 osobom uzupełnić braki wiedzy i umiejętności z zakresu poruszania się po rynku pracy.

Na temat profilu działalności GCI ukazało się szereg artykułów w gazetach regionalnych i między innymi w „Rodni”. Można było o nas przeczytać również na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Bieruniu.

Wymiernym efektem naszych działań było znalezienie zatrudnienia, dzięki informacji uzyskanej w naszym biurze, przez 34 osoby z terenu naszego Powiatu. Chcielibyśmy życzyć sobie, jak również i wszystkim zainteresowanym, aby kolejny rok działalności był równie owocny jak poprzedni, a dzięki zaangażowaniu pracowników Centrum kolejne osoby znalazły zatrudnienie.

**Katarzyna Karwat,
Ewa Noras,
Sebastian Maciol**

Mili goście

7 maja br. Miejska Biblioteka Publiczna nr 1 gościła grupę pięcioletków Przedszkola nr 1 w Bieruniu. Goście przybyli pod opieką nauczycielek: **Ewy Długoń, Ireny Pukowiec, Jolanty Żelazko**. Przedszkolaki z zainteresowaniem zwiedziły pomieszczenia Biblioteki: oddział dla dzieci, oddział dla dorosłych a także czytelnię prasy.

W czasie pobytu mogły dowiedzieć się jak zostaje się czytelnikiem biblioteki, poznały księgozbiór dla najmłodszych dzieci, przyswoiły także parę zasad, jakie obowiązują w bibliotece m.in. jak należy zachowywać się w bibliotece i jak należy trak-



tować książki, które mają służyć wielu czytelnikom.

Na zakończenie każdy odwiedzający otrzymał pamiątkę zakładkę do książki będącą zarazem informatorem o działalności biblioteki.

Mili goście również pozostawili pamiątkę, zbiór pięknie wykonanych ilustracji do swoich ulubionych książeczek.

KRZYŻÓWKA nr 85

Rój szarańczy	„Gorący” zakład pracy	... Brando z ekranu		Rodzaj makaronu	Monumentalny gobelin	
↙						1
		1				3
Rosyjski samochód terenowy	→			Plik		4
Pasza na pastwisku	→				6	5
↗			7	2		9
W rękę spawacza	Przysłonięte firankami	→				8
Jeden z jonów	→		8			4
						9

Prosimy o przysłanie kartek z rozwiązaniami na adres **Bieruńskiego Ośrodka Kultury do dnia 30 maja**.

Wśród autorów poprawnych odpowiedzi, rozlosujemy nagrodę – wydawnictwo albumowe.

Nagrodę za rozwiązanie krzyżówki z poprzedniego numeru, otrzymuje: **Alojzy Piekorz**.

Gratulujemy i zapraszamy po odbiór nagrody.

Referat Sportu i Rekreacji
Urzędu Miasta Bierunia
zaprasza na:
V RAJD ROWEROWY

TRASA RAJDU: BIERUŃ STARY - BIJASOWICE - BIERUŃ STARY
START RAJDU: DNIA 24.07.2004 R. O GODZINIE 13:00
ZBIÓRKA: GODZ. 12:30 UL. MARCINA (OBOK STACJI CPN)
KOSZT UCZESTNICTWA:
10 ZŁ - STAWKA NORMALNA
5 ZŁ - STAWKA ULGOWA
ZAPISY: U.M. BIERUŃ (POKÓJ 23) do dnia 20.07.2004r.

UCZESTNICY RAJDU BIORĄ UDZIAŁ W LOTERII

CZEKAJĄ ATRAKCYJNE NAGRODY.



Jak co roku sekcja Skata KS „UNIA” Bieruń Stary serdecznie zaprasza na cykl 11 turniejów o „PUCHAR LATA 2004”

* rozgrywki odbywają się w każdy czwartek (od dnia 3 czerwca do 19 sierpnia) od godziny 1600 w Caffé-bar „Leśna” w Bieruniu ul. Za Kopcem
* wpisowe 10 zł

Najlepsi w piłce nożnej



22 kwietnia 2004 roku piłkarze Gimnazjum nr 1 w Bieruniu odnieśli kolejny sukces. Trzeci raz z rzędu zdobyli mistrzostwo powiatu wygrywając w finale z drużyną Gimnazjum nr 1 z Łędzin 4: 1. Turniej został rozegrany w Imielinie systemem pucharowym. Wystąpiło osiem zespołów: dwa z Bierunia (Gimnazjum 1 i 2), dwa z Łędzin (Gimnazjum 1 i 2), z Goławca, Chełmu i Imielina. W drodze do fina-

łu bieruńska „jedyńka” wygrała 8: 0 z goławcem i 3: 2 w rzutach karnych z Gimnazjum nr 2 z Bierunia, ponieważ wynik w regulaminowym czasie i w dogrywce był nierozstrzygnięty (0: 0).

Przed drużyną z Gimnazjum nr 1 w Bieruniu kolejne wyzwanie - turniej rejonowy.

Zespół naszego gimnazjum reprezentowali: **Dominik Kochan, Damian Chodkowski, Michał Gardas, Jan Zemczak, Marcin Lipiński, Szymon Wodarczyk, Jakub Włodarczyk, Kamil Ozimina, Paweł Tobiczek, Paweł Popielarczyk, Krzysztof Chlebowski, Michał Górak, Józef Rogalski, Przemysław Tomaszek, Michał Matusiak.**

Międzynarodowe sukcesy

W rozgrywanych w naszym mieście Międzynarodowych Mistrzostwach w Formach Sztuk Walki, zorganizowanych przez International Budo Federation startowało 173 zawodników z: Czech, Niemiec, Turcji, Ukrainy i Polski. W różnych kategoriach wiekowych odbyły się walki w konkurencjach: kata, kata z bronią, kata synchroniczne, kata synchroniczne z bronią oraz walki semi-contact. Nie po raz pierwszy zawodnicy z bieruńskiego Big Budo Polska potwierdzili swoją mistrzowską klasę. Po 4 wyróżnienia we wszystkich dostępnych w swoim wieku kategoriach zdobyli: **Angelika Bigos i Mateusz Bigos** (kata, kata z bronią, synchron kata, synchron kata z bronią). Puchary i tytuły najlepszych zawodniczek uzyskały: do 10 lat **Katarzyna Michalowska**; do 16 lat **Angelika Bigos**, powy-

żej 16 lat **Anna Lena Fangmeier**. Wśród zawodników do 10 lat najlepszy okazał się **Adam Krzyżowski**, do 16 lat **Mateusz Bigos**, powyżej 16 lat **Michał Lubos**. W walkach semi-contact zwyciężyły: do 16 lat **Dorota Niesyto**, w kategorii senierek **Sylvia Wyszyńska**, z mężczyzn do 16 lat **Marlo Scheidereiter**, a z seniorów **Kamil Kuś**. Funkcję sędziego pełnił **Franciszek Kamiński** (5 Dan). International Budo Federation zatwierdził kolejne stopnie dla **Wiesława Bigosa** (8 Dan), **Zbigniewa Jerzego** (8 Dan), **Franciszka Kamińskiego** (5 Dan), oraz **Bożeny Bigos** (2 Dan).

Najbliższe Otwarte Mistrzostwa Niemiec IBF zaplanowano w czerwcu; z naszego miasta pojedzie tam prawdopodobnie grupa zawodników licząca ok. 50 osób.

Coca-Cola Cup 2004

Piłkarze Gimnazjum nr 1 w Bieruniu (rocznik 1989-90) awansowali do drugiej rundy tegorocznej edycji Pucharu Coca-Cola Cup. W mini turnieju 15 kwietnia udział wzięły reprezentacje Gimnazjum nr 1 i 2 z Bierunia oraz gimnazjum nr 5 z Tychów. W drodze do pierwszego miejsca reprezentacja G1 wygrała z G2 8:3 i zespołem z Tychów 5:3. Zwycięski zespół reprezentowali: **Paweł Tobiczek, Kamil Ozimina, Jakub Włodarczyk, Szymon Wodarczyk, Michał Matusiak, Przemysław Tomaszek, Michał Górak, Adam Irański, Józef Rogalski.** Trenerem zespołu jest **Waldemar Małecki.**



Już teraz pragniemy zaprosić państwa na **MIĘDZYNARODOWY TURNIEJ ZAPAŚNICZY IM. „ZIÓŁKOWSKIEGO”** w stylu wolnym (kwalifikacje olimpijskie - Ateny 2004), które odbędą się w hali sportowej w Bieruniu przy ul. Licealnej

w dniach: 3/4 lipca

Bilety wstępu w cenie: normalne – 5 zł, ulgowe – 3 zł.

Rodnia

Dwutygodnik społeczno-kulturalny

Wydawca: ZARZĄD MIASTA BIERUŃ; ISSN 1233-4987

Redaktor naczelny: Zbigniew Piksa; Adres redakcji: ul. Spiżowa 4, 43-150 Bieruń, tel. 216-40-16;

rodnia@gazeta.pl; Nakład: 1100 egzemplarzy; Realizacja: Agencja Reklamowa Borgis

Poglady wyrażane na łamach Rodni są opiniami autorów i niekoniecznie odzwierciedlają punkt widzenia redakcji. Za treść ogłoszeń, redakcja nie odpowiada. Niezamówionych materiałów redakcja nie zwraca. Zastrzega też sobie prawo do skrótów i redakcyjnego opracowania tekstów.

50-lat OSP Czarnuchowice

dokończenie ze str. 1



„Wzorowy strażak”: **Marek Waniek, Andrzej Gajerski, Krzysztof Kostka, Krzysztof Marek, Arkadiusz Żurek, Łukasz Chrońowski, Jacek Biolik, Dawid Kuźnik, Janusz Wróbel, Adam Czarnynoga.**

Sztandar OSP Czarnuchowice udekorowano srebrnym medalem „Za zasługi dla pożarnictwa”. Trochę było z tym zamieszania bo prezes Gąsioreczyk z rozpędu zabrał medal złoty i musiał wracać do biura po ten właściwy czyli srebrny. Może to dobry znak

i być może wkrótce na czarnuchowickim sztandarze zawisnie medal złoty?

Srebrny medal „Za zasługi dla pożarnictwa” otrzymali: **Piotr Kasprzyk, Ryszard Sajdok, Piotr Waliczek i Tomasz Pyda.** Brązowy medal „Za zasługi dla pożarnictwa” przyznano następującym druhom: **Jan Linek, Mirosław Wieczorek, Franciszek Magiera, Rudolf Malcharek i Jan Adamus.** Przyznano też odznaki „Wzorowy Strażak” następującym druhom: **Jacek Wieczorek, Bronisław Malcharek, Sławomir Noras i Tomasz Kasprzyk.**

Po części oficjalnej był czas na tradycyjną grochówkę i wspólną zabawę podczas festynu przygotowanego przez Bieruński Ośrodek Kultury.



Ekologiczna majówka z premierem czyli...

Co by tu wybrać?

Kapryśna pogoda nie przeszkodziła uczestnikom festynu „Majówka z niską emisją”.

Przypomnijmy, że w kwietniu rozstrzygnięty został konkurs na dostawców kotłów i instalatorów do programu ograniczenia niskiej emisji. Dopuszczono do udziału w programie 19 firm dostawców i 18 firm instalatorskich.

Dla ułatwienia podjęcia przez mieszkańców decyzji o wyborze kotła i instalatora, w dniach 15 i 16 maja przy budynku CIG zorganizowano „Majówkę z niską emisją”.

Podczas imprezy, dostawcy i instalatorzy promowali swoje wyroby i usługi a mieszkańcy mogli dokonywać pierwszych wyborów. Każdy otrzymywał ulotki z ofertami na miejscu uzyskać dodatkowych wyjaśnień fachowców. To bardzo dobry pomysł gdyż wiadomo, że każdy handlowiec czy producent chwali swoje wyroby. Dopiero porównanie wielu ofert daje nam możliwość dokonania najlepszego wyboru. Nic dziwnego, że przy poszczególnych stoiskach toczyły się długie dyskusje a nawet spory. Jedną z bogatszych ofert,



dającą przegląd propozycji kilku firm, produkujących różne typy kotłów - zaprezentowało Centrum Grzewcze „Jartonik” z Bierunia. Właściciel „Jartonika” - **Stanisław Jaromin** przygotował ofertę zróżnicowaną dostosowaną do różnych oczekiwań i wymagań klientów. Zainteresowanie jego propozycją było tak duże, że kilkakrotnie musiał uzupełniać zapas ulotek.

Były premier **Jerzy Buzek** - wprawdzie w najbliższym czasie nie zamierza wymieniać pieca w swoim domu, ale - jako profesor Politechniki Śląskiej nie mógł sobie odmówić spotkania z fachowcami i producentami aparatury grzewczej. Przyjechał więc do Bierunia i na festynie w Ścierniach zatrzymywał się przy każdym stoisku.

Przy okazji obejrzał Centrum Inicjatyw Gospodarczych, chwalać bieruńskie władze za stwarzanie dobrych warunków do rozwoju przedsiębiorczości. Również przy innych stoiskach ruch był całkiem spory. Choć na ostateczne decyzje co do zakupów będzie jeszcze czas. Oprócz dostawców i instalatorów na „majówce” prezentowały się również Bank Spółdzielczy w Tychach i ING Bank Śląski które przygotowały specjalne oferty kredytów na modernizację kotłowni. Jak to na ekologicznej majówce bywa na miejscu można były kupić coś ciekawego do swego ogrodu. Wśród kupujących była między innymi pani **Bernardyna Mesjasz** która pieczołowicie dba o swój ogród i właśnie tu wypatrzyła roślinę która z pewnością ozdobi jej posesję.

